

**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**1550 D'Estimauville Avenue**

**1550, Avenue d'Estimauville**

**Québec**

Québec

**G1J 0C7**

**FAX pour soumissions: (418) 648-2209**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC

BFC Bagotville, CP 380

CFB Bagotville, PO Box 380

Bâtiment 71, local 115

Building 71, Room 115

Alouette

Québec

G0V1A0

<b>Title - Sujet</b> Abris pour entreposage de véhicules	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0106-13R307/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Cliant Reference No. - N° de référence du client</b> W0106-13R307	<b>Date</b> 2013-10-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$BAL-001-15581	
<b>File No. - N° de dossier</b> BAP-3-36106 (001)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-10-15</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Tremblay, Marial	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> bal001
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 677-4000 (4159)	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  35e Groupe Brigade du Canada - CGIA Édifice : _____ Garnison Valcartier Courcelette (Québec) G0A 4Z0	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Demande de renseignements - en période d'invitation - Clause no.: 2.3**

Afin d'assurer l'uniformité et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, les demandes de renseignements importantes reçues, ainsi que les réponses à ces demandes, seront fournies simultanément à tous les soumissionnaires qui auront reçu la demande de soumissions, sans que le nom de l'auteur des demandes de renseignements soit mentionné.

Voici une autre question que nous avons reçue jusqu'à maintenant :

Question 9 : Au paragraphe A.3 .2 : Porte de garage double 10pi x pi.....

Avez-vous des codes d'incendie nécessitant une porte de personnel dans la partie arrière de l'immeuble pour une évacuation d'urgence?

**Réponse 9 : Nous ne voulons pas de porte arrière pour une évacuation d'urgence.**

Toutes les autres conditions de la demande de proposition demeurent inchangées.